

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ
(ΕΛΕΤΟ)

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ



13^ο Συνέδριο «Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία» 11–13 Νοεμβρίου 2021, Διαδικτυακό

Η Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας (ΕΛΕΤΟ) και το Πανεπιστήμιο Κύπρου, σε συνεργασία με το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (ΕΚΠΑ), το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (ΑΠΘ), το Ιόνιο Πανεπιστήμιο, το Πανεπιστήμιο Αιγαίου, το Ερευνητικό Κέντρο «Αθηνά»/ΙΕΛ, το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας (ΤΕΕ), το Εθνικό Σύστημα Υποδομών Ποιότητας/ Ελληνικό Οργανισμό Τυποποίησης (ΕΣΥΠ/ΕΛΟΤ), τον Οργανισμό για την Διάδοση της Ελληνικής Γλώσσας (ΟΔΕΓ), την Πανελλήνια Ένωση Μεταφραστών (ΠΕΜ), την Ελληνική Εταιρεία Μεταφρασεολογίας (ΕΕΜ) και το Ελληνικό Δίκτυο Ορολογίας (ΕΔΟ) διοργάνωσαν το **13^ο Συνέδριο «Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία»**. Το Συνέδριο ήταν αφιερωμένο στον **Ιωάννη Καποδίστρια**, με αφορμή την επέτειο των 200 χρόνων από την Ελληνική Επανάσταση.

Το 13ο Συνέδριο άρχισε την Πέμπτη 11 Νοεμβρίου 2021, στις 19.00, με την Εναρκτήρια Συνεδρία, η οποία πραγματοποιήθηκε διαδικτυακά, μέσω της πλατφόρμας Zoom, με την τεχνική υποστήριξη του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Το 13ο Συνέδριο είχε τεθεί υπό την αιγίδα της Προεδρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, την οποία εκπροσώπησε ο Υπουργός Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας της Κύπρου κ. **Πρόδρομος Προδρόμου**, με χαιρετισμό και ομιλία προς τους συνέδρους και τους προσκεκλημένους.

Ακολούθησαν σύντομη εισαγωγική ομιλία του Προέδρου της ΕΛΕΤΟ και της Οργανωτικής Επιτροπής του Συνεδρίου κ. **Κώστα Βαλεοντή** και σύντομοι χαιρετισμοί από: την Πρόεδρο της Επιστημονικής Επιτροπής του Συνεδρίου Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Γλωσσολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου κα **Μαριάννα Κατσογιάννου**, την Αντιπρόεδρο της Επιστημονικής Επιτροπής και εκπρόσωπο του ΑΠΘ Ομότιμη Καθηγήτρια κα **Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη**, την εκπρόσωπο του ΕΚΠΑ Επίκουρη Καθηγήτρια κα **Μαρίνα Πανταζάρα**, τον εκπρόσωπο του Ιονίου Πανεπιστημίου Καθηγητή κ. **Γεώργιο Κεντρωτή**, την εκπρόσωπο του Πανεπιστημίου Αιγαίου Καθηγήτρια και Πρόεδρο του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών κα **Κατερίνα Φραντζή**, την Πρόεδρο της Πανελλήνιας Ένωσης Μεταφραστών κα **Βασιλική Ντανταβασίλη**, τον Πρόεδρο της Ελληνικής Εταιρείας Μεταφρασεολογίας Καθηγητή ΑΠΘ κ. **Σίμο Γραμμενίδη** και τον Πρόεδρο της Συντονιστικής Επιτροπής του Ελληνικού Δικτύου Ορολογίας κ. **Αναστάσιο Αναγνώστου**. Αναγνώστηκαν σύντομοι χαιρετισμοί: του Προέδρου του ΤΕΕ κ. **Γεώργιου Στασινού** (από το στέλεχος του ΤΕΕ κ. **Ευάγγελο Καμαριωτάκη**), του Διευθυντή του ΙΕΛ/ΕΚ «Αθηνά» κ. **Βασίλη Κατσούρου** (από τη Διευθύντρια Ερευνών του ΙΕΛ κα **Στέλλα Μαρκαντωνάτου**) και της Προέδρου του ΟΔΕΓ και Ομότιμης Καθηγήτριας Πανεπιστημίου Πελοποννήσου κας **Αριστέας Τόλια** (από τον Γενικό Γραμματέα του ΟΔΕΓ κ. **Γεώργιο Παυλάκο**).

Το επιστημονικό μέρος του Συνεδρίου άρχισε επίσημα με την πανηγυρική ομιλία του ιστορικού, Καθηγητή του ΕΚΠΑ κ. Γεράσιμου Παγκράτη, με θέμα: «Ο Ιωάννης Καποδίστριας πριν από τον κυβερνήτη», ο οποίος παρουσίασε εξαιρετικά τις ιστορικές και πολιτικές συγκυρίες που διαμόρφωσαν την προσωπικότητα του πρώτου κυβερνήτη του νεότερου ελληνικού κράτους.

Οι κυρίως εργασίες του 13^{ου} Συνεδρίου διεξήχθησαν επίσης διαδικτυακά. Άρχισαν στις 9.00 της Παρασκευής 12-11-2021 (Σύνδεση των συνέδρων) και διήρκεσαν ως τις 19.00 του Σαββάτου 13-11-2021 (Λήξη του Συνεδρίου). Παρουσιάστηκαν 33 ανακοινώσεις, οι οποίες και περιελήφθησαν στον τόμο ανακοινώσεων του Συνεδρίου. Επίσης,

πραγματοποιήθηκε η ομιλία του προσκεκλημένου ομιλητή Καθηγητή Πανεπιστημίου Κύπρου κ. **Παντελή Βουτουρή**, με θέμα «Ήμεϊς ἐδῶ διασκεδάζομεν à merveille ... Όψεις του γλωσσικού ζητήματος και σάτιρα (1800–1850)».

Στο τελευταίο δώρο του Συνεδρίου πραγματοποιήθηκε η καθιερωμένη Ανοικτή Συζήτηση, αυτή τη φορά με θέμα «Ο επιστημονικός λόγος κατά την περίοδο του Νεοελληνικού Διαφωτισμού». Την Ανοικτή Συζήτηση διηύθυνε ο Ομότιμος Καθηγητής ΕΜΠ κ. **Θεοδόσης Π. Τάσιος**, ενώ συνομιλήτριες/συνομιλητές ήταν: η Καθηγήτρια ΑΠΘ κα **Τίπικα Δημητρούλια**, η Κύρια Ερευνήτρια στο Ινστιτούτο Ιστορικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών κα **Αλεξάνδρα Σφοϊνή**, η Ομότιμη Καθηγήτρια ΕΚΠΑ κα **Άννα Ταμπάκη**, ο Καθηγητής Ιστορίας της Τεχνολογίας στους Νεότερους Χρόνους στο ΕΚΠΑ κ. **Τέλης Τύμπας** και ο Φυσικός-Ηλεκτρονικός και Πρόεδρος της ΕΛΕΤΟ κ. **Κώστας Βαλεοντής**.

Όλες οι ανακοινώσεις του 13^{ου} Συνεδρίου περιλαμβάνονται στον τόμο των 426 σελίδων, ο οποίος έχει ήδη εκδοθεί και δοθεί στους συνέδρους ως ηλεκτρονικό αρχείο pdf. Τα κείμενα των ανακοινώσεων που παρουσιάστηκαν στο 13^ο Συνέδριο και στην Ανοικτή Συζήτηση θα δημοσιευτούν ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα του Συνεδρίου (<http://www.eleto.gr/gr/Conference13.html>).

Με το 13^ο Συνέδριο συνεχίστηκε η παράδοση των Συνεδρίων «**Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία**» που άρχισε το 1997. Στα συνέδρια αυτά, κάθε δύο χρόνια, εξετάζονται ορολογικά θέματα, είτε της ίδιας της ελληνικής γλώσσας είτε της ελληνικής γλώσσας σε σχέση με άλλες γλώσσες, τα οποία συγκεντρώνουν το ενδιαφέρον Ελλήνων και ξένων επιστημόνων. Τα συμπεράσματα που προκύπτουν συντελούν στην περαιτέρω ανάπτυξη και εμπλουτισμό του διαθεματικού πεδίου της Ορολογίας, σε αρχές, μεθόδους, πρακτικές και εργαλεία που εξυπηρετούν, στη συνέχεια, όλους τους τομείς της γνώσης, δεδομένου ότι «δεν υπάρχει γνώση χωρίς ορολογία».

Στην επιτυχή διεξαγωγή του 13^{ου} Συνεδρίου «**Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία**», που – όπως και τα προηγούμενα – έλαβε θετικές αξιολογήσεις από το σύνολο των συνέδρων, συνέβαλαν: το Πανεπιστήμιο Κύπρου που παρέσχε τεχνική υποστήριξη από την έναρξη ως τη λήξη μέσω ικανότατης τεχνικής ομάδας, οι ομιλητές/συγγραφείς των ανακοινώσεων που διατήρησαν την υψηλή επιστημονική στάθμη του Συνεδρίου, οι δύο προσκεκλημένοι ομιλητές, τα προεδρεία και τα μέλη των δύο Επιτροπών (Οργανωτικής και Επιστημονικής) και της Γραμματείας που εργάστηκαν με ζήλο για την πραγματοποίηση του Συνεδρίου, τα προεδρεία των συνεδρίων, ο συντονιστής και οι συνομιλήτριες/συνομιλητές της Ανοικτής Συζήτησης και όλοι οι σύνεδροι με το θερμό ενδιαφέρον και την ενεργό συμμετοχή τους. Τέλος, σημαντικότερη ήταν η συμβολή των λίγων αλλά «αφοσιωμένων» χορηγών του Συνεδρίου: του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας, του Πανεπιστημίου Κύπρου, του Πανεπιστημίου Αιγαίου και του χορηγού επικοινωνίας Glossa Productions.

**Η Οργανωτική Επιτροπή
του 13^{ου} Συνεδρίου
«Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία»**